

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-1 ta' Frar 2017 – Portovesme Srl vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-606/14 P) ⁽¹⁾

(Appell — Għajjnuna mogħtija mir-Repubblika Taljana favur Portovesme Srl — Skemi ta' tariffa preferenzjali tal-elettriku — Deċiżjoni li tiddikjara l-miżura ta' għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern)

(2017/C 104/19)

Lingwa tal-proċedura: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Portovesme Srl (rappreżentanti: G. Dore, M. Liberati, A. Vinci u F. Ciulli, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Di Bucci u É. Gippini Fournier, aġenti)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Portovesme Srl hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 89, 16.3.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Jannar 2017 – Maxcom Ltd, Chin Haur Indonesia, PT, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawżi Magħquda C-247/15 P, C-253/15 P u C-259/15 P) ⁽¹⁾

(Appell — Dumping — Regolament ta' implementazzjoni (UE) Nru 501/2013 — Importazzjonijiet ta' roti mibgħuta mill-Indoneżja, mill-Malasja, mis-Sri Lanka u mit-Tuneżija — Estensjoni, għal dawn l-importazzjonijiet, tad-dazju antidumping definittiv stabbilit fuq l-importazzjonijiet ta' roti li joriġinaw miċ-Ċina — Regolament (KE) Nru 1225/2009 — Artikolu 13 — Eważjoni — Artikolu 18 — Nuqqas ta' kooperazzjoni — Prova — Għadd ta' indizji konsistenti)

(2017/C 104/20)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

(Kawża C-247/15 P)

Appellanti: Maxcom Ltd (rappreżentanti: L. Ruessmann, avukat, u J. Beck, solicitor)

Partijiet oħra fil-proċedura: Chin Haur Indonesia, PT (rappreżentanti: T. Müller-Ibold u F.-C. Laprévotte, avukati), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment S. Boelaert, sussegwentement H. Marcos Fraile, M. B. Driessen, aġenti, assistiti minn R. Bierwagen u C. Hipp, avukati), Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-F. Brakeland u M. França, aġenti)

(Kawża C-253/15 P)

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-F. Brakeland u M. França, aġenti)

Partijiet oħra fil-proċedura: Chin Haur Indonesia PT (rappreżentanti: T. Müller-Ibold u F.-C. Laprévotte, avukati), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment S. Boelaert, sussegwentement H. Marcos Fraile kif ukoll B. Driessen, aġenti, assistiti minn R. Bierwagen u C. Hipp, avukati), Maxcom Ltd (rappreżentanti: L. Ruessmann, avukat, u J. Beck, solicitor)

(Kawża C-259/15 P)

Appellanti: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment S. Boelaert, sussegwentement H. Marcos Fraile kif ukoll B. Driessen, aġenti, assistiti minn R. Bierwagen u C. Hipp, avukati)

Partijiet ohra fil-proċedura: Chin Haur Indonesia PT (rappreżentanti: T. Müller-Ibold u F.-C. Laprévotte, avukati), Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-F. Brakeland u M. França, aġenti, Maxcom Ltd (rappreżentanti: L. Ruessmann, avukat, u M. J. Beck, solicitor)

Dispożittiv

- 1) *Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea, tad-19 ta' Marzu 2015, Chin Haur vs Il-Kunsill (T-412/13, EU: T:2015:163), hija annullata.*
- 2) *Ir-rikors għal annullament ippreżentat minn Chin Haur Indonesia PT quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea fil-Kawża T-412/13 huwa miċhud.*
- 3) *Chin Haur Indonesia PT hija kkundannata tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk esposti minn Maxcom Ltd u mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, relattivi kemm għall-proċedura tal-ewwel istanza fil-Kawża T-412/13 kif ukoll għall-proċeduri tal-appell.*
- 4) *Chin Haur Indonesia PT hija kkundannata tbat l-ispejjeż esposti mill-Kummissjoni Ewropea relattivi għall-appell fil-Kawża C-253/15 P.*
- 5) *Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat l-ispejjeż tagħha relattivi għall-proċeduri tal-appell fil-Kawżi C-247/15 P u C-259/15 P kif ukoll għall-proċedura fl-ewwel istanza fil-Kawża T-412/13.*

⁽¹⁾ ĠU C 262, 10.08.2015
ĠU C 254, 03.08.2015

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Jannar 2017 – Maxcom Ltd, City Cycle Industries, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawżi Magħquda C-248/15 P, C-254/15 P u C-260/15 P) ⁽¹⁾

(Appell — Dumping — Regolament ta' Implementazzjoni (UE) Nru 501/2013 — Importazzjonijiet ta' biċikletti kkunsinnati mill-Indoneżja, mill-Malasja, mis-Sri Lanka u mit-Tuneżija — Estensjoni, għal dawn l-importazzjonijiet, tad-dazju antidumping definittiv stabbilit fuq l-importazzjonijiet ta' biċikletti li joriġinaw miċ-Ċina — Regolament (KE) Nru 1225/2009 — Artikolu 13 — Eważjoni — Artikolu 18 — Nuqqas ta' kooperazzjoni — Prova — Sensiela ta' indizji konkordanti — Kontradizzjoni tal-motivi — Nuqqas ta' motivazzjoni — Ksur tad-drittijiet proċedurali)

(2017/C 104/21)

Lingwa tal-proċedura: l-Ingliż

Partijiet

(Kawża C-248/15 P)

Rikorrenti: Maxcom Ltd (rappreżentanti: L. Ruessmann, avocat u J. Beck, Solicitor)

Partijiet ohra fil-proċedura: City Cycle Industries (rappreżentanti: T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, u F.-C. Laprévotte, avocat), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment S. Boelaert, sussegwentement H. Marcos Fraile u B. Driessen, aġenti, assistiti minn R. Bierwagen u C. Hipp, Rechtsanwälte), Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-F. Brakeland u M. França, aġenti),

(Kawża C-254/15 P)

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-F. Brakeland u M. França, aġenti)

Partijiet ohra fil-proċedura: City Cycle Industries (rappreżentanti: T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, u F.-C. Laprévotte, avocat), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment S. Boelaert, sussegwentement H. Marcos Fraile u B. Driessen, aġenti, assistiti minn R. Bierwagen u C. Hipp, Rechtsanwälte), Maxcom Ltd (rappreżentanti: L. Ruessmann, avocat, u M. J. Beck, solicitor),